



Informe anual de calidad del agua potable 2022 ***Charlotte Water***

Número del sistema de agua: 01-60-010

Nos complace presentarle el "Informe anual de calidad del agua potable" de este año. Este informe es una fotografía de la calidad del agua del último año. Se incluyen datos sobre sus fuentes de agua, qué contienen, y cómo se comparan con los estándares establecidos por las agencias reguladoras. Nuestro objetivo constante es proporcionarle un suministro de agua seguro y confiable. Queremos que comprenda los esfuerzos que realizamos para mejorar continuamente el proceso de potabilización del agua y proteger nuestros recursos acuíferos. Nos comprometemos a garantizar la calidad de su agua potable. **Si tiene alguna pregunta con respecto a este informe o relacionada al agua, llame al 311 o al 704-336-7600.** También puede obtener más información sobre la calidad del agua en nuestro sitio web: **charlottewater.org**

Lo que la EPA quiere informarle

Es razonable esperar que el agua potable contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la línea directa de agua potable segura de la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) (800-426-4791) o ingresando en <https://www.epa.gov/aboutepa/epa-hotlines#drinking>

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que el resto de la población general. Las personas inmunodeprimidas, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que recibieron trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y bebés, pueden estar particularmente expuestas al riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar asesoramiento de sus proveedores de atención médica sobre el agua potable. Puede obtener las directrices de la EPA/CDC sobre la manera adecuada de reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidio* y otros contaminantes microbianos llamando a la línea directa de agua potable segura (800-426-4791), safewater@epa.gov, o ingresando en <https://www.epa.gov/aboutepa/epa-hotlines#drinking>

Un nivel elevado de plomo, si está presente, puede provocar problemas de salud graves, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes relacionados con los conductos del servicio y las cañerías del hogar. Charlotte Water es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales que se usan en las piezas de las cañerías. Cuando el agua permaneció sin circular durante varias horas, puede minimizar la posible exposición al plomo dejando correr el agua del grifo de 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en el agua, quizás desee realizarle pruebas a su agua. Puede encontrar información sobre el plomo en el agua potable, métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición llamando a la línea directa de agua potable segura (800-426-4791) o ingresando en <https://www.epa.gov/safewater/lead>

Las fuentes de agua potable (tanto del agua corriente como del agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, lagunas, reservas, manantiales y pozos. Cuando el agua viaja por la superficie de la tierra o debajo de ella, disuelve minerales que se producen naturalmente y, en algunos casos, material radioactivo. También puede recoger sustancias que surgen de la presencia de animales o de la actividad humana. Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen contaminantes microbianos, como virus y bacterias que pueden provenir de plantas de depuración de aguas residuales, sistemas sépticos, explotación agrícola y ganadera y fauna silvestre; contaminantes inorgánicos, como sales y metales que se producen naturalmente o provienen de la evacuación urbana de aguas pluviales, aguas servidas industriales o domésticas, la producción de petróleo y gas, la minería o la agricultura; pesticidas y herbicidas que pueden provenir de varias fuentes, como la agricultura, la evacuación urbana de aguas pluviales y el uso residencial; contaminantes químicos orgánicos que incluyen químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son derivados de procesos industriales y producción de petróleo y también pueden provenir de gasolineras, de la evacuación urbana de aguas pluviales y de sistemas sépticos; y contaminantes radioactivos que pueden producirse naturalmente o provenir de la producción de petróleo y gas o actividades mineras.

Para garantizar que sea seguro beber el agua corriente, la EPA establece normativas que limitan la cantidad de determinados contaminantes en el agua que proveen los sistemas públicos de agua. La normativa de la FDA establece límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben proporcionar la misma protección para la salud pública.

Cuando abra su grifo, tenga en cuenta la fuente

Los lagos Mountain Island Lake y Lake Norman abastecen nuestras plantas potabilizadoras con agua de alta calidad para su hogar, empresa o escuela. Estas aguas superficiales son parte de la cuenca del río Catawba que provee agua a más de 1.5 millones de personas en nuestra región en crecimiento. Charlotte Water opera tres plantas potabilizadoras que tratan un total aproximado de 118 millones de galones (446 millones de litros) de agua por día.

Nuestros procesos de potabilización

Mucho antes de que usted ingrese a la ducha o gire el grifo, los empleados de Charlotte Water han gestionado muchos procesos para proteger nuestra agua potable y a quienes la usan. Primero, bombeamos el agua desde los lagos Mountain Island Lake y Lake Norman hacia una de nuestras tres plantas potabilizadoras: Franklin, Dukes, o Vest. Añadimos carbón activado en polvo para controlar el sabor y el olor, seguido de sulfato de aluminio (alumbre) en la fase de mezcla rápida para que las partículas de tierra se coagulen y sean eliminadas por decantación. El agua luego fluye a través de filtros que retienen incluso las partículas más pequeñas. Añadimos cloro para prevenir el crecimiento de bacterias y flúor para fomentar la salud dental. También añadimos lima para ajustar el pH del agua, lo que ayuda a prevenir la corrosión de las tuberías y la lixiviación de metales al agua. Luego, bombeamos el agua hacia los hogares, empresas y tanques de almacenaje a través de 4,525 millas (7,213 km) de tuberías de agua.

Resultados del Programa de Evaluación del Agua de Origen (SWAP, Source Water Assessment Program)

El Programa de Evaluación del Agua de Origen (SWAP) de la sección de Suministro Público de Agua (PWS, Public Water Supply) del Departamento de Calidad Medioambiental de Carolina del Norte (DEQ, North Carolina Department of Environmental Quality) realizó evaluaciones de todas las fuentes de agua potable de todo el estado de Carolina del Norte. El propósito de la evaluación fue determinar la susceptibilidad de cada fuente de agua potable (pozo o aporte de agua superficial) a las posibles fuentes contaminantes (PCS). Los resultados de la evaluación están disponibles en los informes de evaluación de SWAP e incluyen mapas, antecedentes y una valoración de susceptibilidad relativa de Alta, Moderada o Leve.

La valoración de susceptibilidad relativa de cada fuente de Charlotte Water se determinó combinando la valoración de contaminantes (cantidad y ubicación de PCS dentro del área de evaluación) y la valoración de vulnerabilidad inherente (es decir, las características o condiciones existentes del pozo o vertiente y su área de evaluación delineada). Los hallazgos de la evaluación se resumen en la tabla a continuación:

Susceptibilidad de las fuentes a las posibles fuentes contaminantes (PCS)

Fuente	Valoración de vulnerabilidad inherente	Valoración de contaminante	Valoración de susceptibilidad	Fecha del informe
Lago Mt. Island Lake/Río Catawba River	Moderada	Moderada	Moderada	Septiembre de 2020
Lake Norman	Alta	Alta	Alta	Septiembre de 2020

Fecha del informe: 9 de septiembre de 2020

El informe completo de la evaluación SWAP para Charlotte Water puede visitarse en el sitio web <https://www.ncwater.org/?page=600>. Tenga en cuenta que debido a que la sección PWS actualiza los resultados e informes de SWAP periódicamente, los resultados que están disponibles en este sitio web pueden diferir de los resultados que estaban disponibles en el momento en que se elaboró este informe de confianza del consumidor (CCR). Si no puede acceder al informe SWAP en el sitio web, puede enviar una solicitud escrita para obtener una copia impresa por correo a la siguiente dirección: Source Water Assessment Program – Report Request, 1634 Mail Service Center, Raleigh, NC 27699-1634, o enviar la solicitud por correo electrónico a swap@ncdenr.gov. Indique el nombre y número de su sistema y proporcione su nombre, dirección de correo y número de teléfono. Si tiene alguna pregunta sobre el informe SWAP, comuníquese con el personal de la “Evaluación del agua de origen” por teléfono llamando al 919-707-9098 o por correo electrónico a swap@ncdenr.gov.

Es importante comprender que una valoración de susceptibilidad “elevada” no implica una baja calidad del agua, solo la posibilidad de que el sistema sea contaminado por PCS en el área de evaluación.

Ayude a proteger el agua de origen

La protección del agua potable es responsabilidad de todos. Charlotte Water se ha asociado a Charlotte-Mecklenburg Storm Water Services para expandir el ámbito de recolección de muestras de la calidad del agua de origen en Lake Norman y Mountain Island Lake. Ahora se supervisan múltiples ubicaciones de ambas fuentes de agua. Puede ayudar a proteger las fuentes del agua potable de su comunidad de varias formas: si detecta posibles contaminaciones de agua, pérdidas de agua o derrames de aguas residuales, o los sospecha, llame al

311 o al 704-336-7600. Responderemos las 24 horas del día, los 365 días del año. Elimine los productos químicos de manera adecuada y lleve el aceite para motor usado a los cuatro centros de reciclado del condado de Mecklenburg. Solo tire papel higiénico en el inodoro. Todos los demás productos deben tirarse en la basura, incluidas las toallitas húmedas “desechables”.

Infracciones que recibió su sistema de agua durante el año del informe

Durante 2022, recibimos **cero** infracciones al agua potable.

Definiciones importantes del agua potable:

Nivel de acción (AL): la concentración de un contaminante que, de excederse, desencadena el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

Promedio anual de corriente de una ubicación (LRAA): el promedio de resultados analíticos de muestreo para las muestras que se recolectaron en una ubicación de supervisión particular durante los últimos cuatro trimestres del año, según la etapa 2 de la “Norma de Desinfectantes y Derivados de la Desinfección”.

Nivel máximo de contaminante (MCL): el nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MLC se establecen lo más próximo posible al MCLG usando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

Objetivo de nivel máximo de contaminante (MCLG): el nivel de un contaminante en el agua potable debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.

Nivel máximo de desinfección residual (MRDL): el nivel más alto de un desinfectante que se permite en el agua potable. Existen pruebas convincentes de que es necesario el agregado de un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

Objetivo de nivel máximo de desinfección residual (MRDLG): el nivel de un desinfectante en el agua potable debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

Unidad de turbidez nefelométrica (NTU): la unidad de turbidez nefelométrica es una medida de la transparencia del agua. La turbidez de más de 5 NTU es simplemente evidente para el individuo promedio.

No detectado (ND): el análisis de laboratorio indica que el contaminante no está presente al nivel de detección establecido por la metodología particular utilizada.

No corresponde (N/A): la información no corresponde a ese sistema de agua o a esa norma en particular, o no se exige.

Partes por millón (ppm) o miligramos por litro (mg/l): una parte por millón corresponde a un minuto en dos años o a un solo centavo en \$10,000.

Partes por mil millones (ppb) o microgramos por litro (ug/l): una parte por mil millones corresponde a un minuto en 2,000 años o a un solo centavo en \$10,000,000.

Partes por billón (ppt) o nanogramos por litro (nanogramos/l): una parte por billón corresponde a un minuto en 2,000,000 años o a un solo centavo en \$10,000,000,000.

Partes por mil billones (ppq) o picogramos por litro (picogramos/l): una parte por mil billones corresponde a un minuto en 2,000,000,000 años o a un solo centavo en \$10,000,000,000,000.

Pico curios por litro (pCi/l): los pico curios por litro son una medida de la radioactividad en el agua.

Promedio anual de corriente (RAA): el promedio de las muestras recolectadas en todas las ubicaciones de todo el sistema.

Carbón orgánico total (TOC): no tiene efectos sobre la salud, sin embargo, los orgánicos proporcionan un medio para la formación de derivados de la desinfección. El criterio de cumplimiento del TOC aplica solo al agua tratada.

Técnica de tratamiento (TT): un proceso que se exige con el objetivo de reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Tablas de datos sobre la calidad del agua: contaminantes detectados

Rutinariamente supervisamos más de 150 contaminantes en su agua potable en cumplimiento con las leyes federales y estatales. Las tablas a continuación enumeran todos los contaminantes del agua potable que detectamos durante la última ronda de recolección de muestras para cada grupo de contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. **A menos que se indique lo contrario, los datos presentados en esta tabla corresponden a las pruebas realizadas del 1 de enero al 31 de diciembre de 2022.** La EPA y el Estado nos permiten supervisar determinados contaminantes menos de una vez al año porque no se espera que la concentración de estos contaminantes varíe significativamente de un año a otro. Algunos de los datos, aunque representan la calidad del agua, tienen más de un año.

Nota: Vest WTP estuvo fuera de línea parte del año: desde el 1 de enero de 2022 hasta el 4 de marzo de 2022, y desde el 18 de octubre de 2022 hasta el 31 de diciembre de 2022 por cuestiones de rehabilitación.

Tablas de contaminantes detectados

Contaminantes microbiológicos en el sistema de distribución

Contaminante (unidades)	Infracción de MCL S/N	Número de muestras positivas/presentes	MCLG	MCL	Fuente probable de contaminación
Bacteria coliforme total (presencia o ausencia)	No corresponde	<5 % por mes	No corresponde	TT*	Naturalmente presente en el medio ambiente.

<p>E. coli** (presencia o ausencia) Sistema de distribución</p>	<p>N</p>	<p>0</p>	<p>0</p>	<p>Las muestras de rutina y de repetición son completamente positivas para coliformes y, es positivo para E. coli, o bien el sistema no puede recolectar muestras de repetición después de una muestra de rutina con resultado positivo para E. coli, o el sistema no puede analizar la muestra de repetición total positiva para coliformes para la E. coli.</p> <p><u>Nota:</u> Si la muestra de rutina original o las muestras de repetición son positivas para E. coli, existe una infracción de nivel 1.</p>	<p>Materia fecal humana y animal</p>
---	----------	----------	----------	---	--------------------------------------

* Si un sistema que recolecta 40 muestras o más por mes detecta que más del 5 % de las muestras mensuales son positivas en un mes, se exige una evaluación.

**Las E.coli son bacterias cuya presencia indica que es posible que el agua esté contaminada por materia fecal humana o animal. Los microbios en estos desechos pueden causar efectos a corto plazo, como diarrea, retortijones, náuseas, cefaleas u otros síntomas. Pueden representar un riesgo para la salud especialmente para bebés, niños pequeños, algunos ancianos y personas con sistemas inmunitarios gravemente deprimidos.

Turbidez*

Unidad de turbidez nefelométrica (NTU)	Año de muestreo	Infracción de la técnica de tratamiento (TT) S/N	Planta potabilizadora (WTP)	Resultado de NTU	MCLG	Infracción de la técnica de tratamiento (TT) en los siguientes casos:	Fuente probable de contaminación
Medición de turbidez individual <u>más alta</u>	2022	N	Franklin	0.244	No corresponde	Turbidez >1.0 NTU	Escorrentía del suelo
			Dukes	0.123			
			Vest	0.085			
Porcentaje (%) mensual más bajo de las muestras que cumplen con los límites de turbidez	2022	N	Franklin	100 %	No corresponde	Menos del 95 % de las mediciones mensuales de turbidez son de ≤ 0.3 NTU	
			Dukes	100 %			
			Vest	100 %			

* La turbidez (NTU) es una medición de la opacidad del agua. La supervisamos porque es un buen indicador de la eficacia de nuestro sistema de filtrado. La norma de turbidez exige que el 95 % o más de las muestras mensuales sean de un valor menor o igual a 0.3 NTU.

Contaminantes inorgánicos

Contaminante	Año de muestreo	Infracción de MCL S/N	Planta potabilizadora (WTP)	Resultado (más alto)	Rango Bajo - alto	MCLG	Fuente probable de contaminación
Flúor (ppm)	2022	N	Franklin	0.73	0.63 - 0.73	4	Erosión de depósitos naturales; aditivo del agua que promueve dientes fuertes; descarga de fertilizantes y fábricas de aluminio
			Dukes	0.71	0.58 - 0.71		
			Vest*	0.69	0.62 - 0.69		

Contaminantes de plomo y cobre

Contaminante (unidades)	Año de muestreo	Resultado	Cantidad de sitios que se encontraron por encima del AL	MCLG	AL	Fuente probable de contaminación
Cobre (ppm) (percentil 90)	2022	No se detectó ninguno en el percentil 90	0	1.3	AL = 1.3	Corrosión de los sistemas de cañería de los hogares; erosión de los depósitos naturales
Plomo (ppb) (percentil 90)	2022	No se detectó ninguno en el percentil 90	0	0	AL = 15	Corrosión de los sistemas de cañería de los hogares; erosión de los depósitos naturales

El cronograma de cumplimiento de la recolección de muestras es una vez cada 3 años.

Carbón orgánico total (TOC)

Contaminante (unidades)	Año de muestreo	Infracción de TT S/N	Planta potabilizadora (WTP)	Relación de eliminación del RAA más bajo	Rango mensual de relación de eliminación Bajo - alto	MCLG	TT	Fuente probable de contaminación	Método de cumplimiento (Paso 1 o N.º de ACC __)
Carbón orgánico total (relación de eliminación) (TOC) - TRATADO (ppm)	2022	No	Franklin	1.03	0.89 - 1.33	Método de cumplimiento o ACC N.º 2 Agua tratada <2.00 ppm	TT	Naturalmente presente en el medio ambiente.	ACC N.º 2
			Dukes	0.97	0.89 - 1.18				
			Vest	0.86	0.67 - 1.33				

Nuestra relación de eliminación del promedio anual de corriente RAA fue inferior a 1.00 en algunos momentos del año, pero esto no se debió a una infracción en la técnica de potabilización porque cumplimos los criterios de cumplimiento alternativos (ACC) del método N.º 2 para la eliminación del carbón orgánico total (TOC) ya que el TOC del agua potabilizada fue menor que 2.00 ppm.

Resumen de desinfectantes residuales

Contaminante (unidades)	Año de muestreo	Infracción de MRDL S/N	Planta potabilizadora (WTP)	Promedio anual de corriente (RAA) más alto	Rango Bajo - alto	MRDLG	MRDL	Fuente probable de contaminación
Cloro (ppm)	2022	No	Franklin	1.40	0.95 - 1.81	4	4.0	Aditivo del agua que se usa para controlar microbios
			Dukes	1.36	1.10 - 1.59			
			Vest	1.42	1.01 - 1.72			
			Sistema de distribución	1.02	0.51 - 1.69			

Cumplimiento con la etapa 2 de derivados de la desinfección - En función del promedio anual de corriente de una ubicación (LRAA más alto)

Derivado de la desinfección	Año de muestreo	Infracción de MCL S/N	Resultado (LRAA más alto)	Rango		MCLG	MCL	Fuente probable de contaminación
				Bajo	Alto			
TTHM (ppb)	2022	N	48.1	12.0 – 75.0		No corresponde	80	Derivado de la desinfección del agua potable
Ubicación: B01		N	40.5	20.8 – 66.6				
Ubicación: B02		N	36.7	24.8 – 48.6				
Ubicación: B03		N	35.7	19.5 – 56.0				
Ubicación: B04		N	47.3	25.3 – 75.0				
Ubicación: B05		N	43.6	24.2 – 68.9				
Ubicación: B06		N	48.1	30.0 – 70.4				
Ubicación: B07		N	35.1	18.1 – 48.9				
Ubicación: B08		N	37.0	20.5 – 59.5				
Ubicación: B09		N	36.4	19.9 – 60.2				
Ubicación: B10		N	33.4	17.4 – 56.1				
Ubicación: B11		N	24.9	12.0 – 40.1				
Ubicación: B12		N	47.3	28.9 – 72.9				
Ubicación: B13		N	45.0	27.6 – 61.8				
Ubicación: B14		N	30.7	15.3 – 47.6				
Ubicación: B15		N	39.6	21.4 – 63.3				
Ubicación: B16		N	40.3	25.2 – 62.4				
HAA5 (ppb)	2022	N	16.1	8.4 – 20.0		No corresponde	60	Derivado de la desinfección del agua potable
Ubicación: B01		N	13.8	10.2 – 17.0				
Ubicación: B02		N	12.9	10.5 – 15.8				
Ubicación: B03		N	13.3	10.8 – 16.4				
Ubicación: B04		N	14.5	10.3 – 20.0				
Ubicación: B05		N	13.7	10.0 – 18.4				
Ubicación: B06		N	16.1	11.7 – 18.5				
Ubicación: B07		N	13.2	10.6 – 16.0				
Ubicación: B08		N	13.5	10.6 – 17.3				
Ubicación: B09		N	13.5	10.4 – 17.0				
Ubicación: B10		N	12.9	10.1 – 15.4				
Ubicación: B11		N	10.8	8.4 – 12.6				
Ubicación: B12		N	15.6	10.7 – 18.1				
Ubicación: B13		N	15.4	11.7 – 18.4				
Ubicación: B14		N	11.9	8.8 – 14.5				
Ubicación: B15		N	13.9	10.8 – 16.4				
Ubicación: B16		N	14.5	12.2 – 17.1				

Para TTHM: Algunas personas que beban agua que contenga trihalometanos totales por encima del MCL durante muchos años pueden experimentar problemas en el hígado, los riñones o el sistema nervioso central y pueden tener un mayor riesgo de padecer cáncer.

Para HAA5: Algunas personas que beban agua que contenga ácidos haloacéticos por encima del MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de padecer cáncer.

* La sección de PWS exige la supervisión de otros contaminantes varios. Para algunos de ellos, la EPA estableció estándares secundarios del agua potable (SMCL) porque pueden causar efectos cosméticos o estéticos (como sabor, olor y color) en el agua potable. Los contaminantes con SMCL normalmente no tienen efectos sobre la salud y normalmente no afectan a la seguridad del agua.

Otros contaminantes varios característicos del agua: En el punto de entrada al sistema de distribución

Contaminante (unidades)	Año de muestreo	Resultado Promedio	Rango Bajo Alto	MCL secundario
Alcalinidad (ppm)	2022	19	17 - 24	No corresponde
Aluminio (ppb)	2022	33	23 - 51	50-200 ppb
Dureza cálcica como CaCO ₃ (ppm)	2022	21	17 - 27	No corresponde
Cloruro (ppm)	2022	6.8	6.2 - 7.3	250 ppm
Conductividad (umhos/cm)	2022	91	85 - 98	No corresponde
Dureza, total como CaCO ₃ (ppm)	2022	28	24 - 35	No corresponde
Hierro, total (ppb)	2022	14	0 - 41	300
Magnesio (ppm)	2022	1.9	1.6 - 2.2	No corresponde
Manganeso (ppb)	2022	1	0 - 5	50
pH	2022	8.57	7.37 - 9.24	6.5 - 8.5*
Sílice (ppm)	2022	12.7	7.8 - 45.0	No corresponde
Sodio (ppm)	2022	3.9	3.6 - 4.4	No corresponde
Sulfato (ppm)	2022	8.0	7.6 - 8.3	250 ppm
Sólidos disueltos totales (TDS) (ppm)	2022	54	22 - 68	500 ppm

** La sección de PWS estableció un rango de pH de 7.0 a 9.2 para Charlotte Water con el fin de garantizar un tratamiento de control de corrosión óptimo.

Criptosporidio

Charlotte Water realiza una supervisión trimestral de Criptosporidio y Giardia. Hubo **cero detecciones** durante 2022.

El *Criptosporidio* es un patógeno microbiano que puede encontrarse en el agua superficial de todo EE.UU. Aunque la filtración elimina el *Criptosporidio*, los métodos de filtración más comúnmente usados no pueden garantizar un 100 por ciento de eliminación. Nuestra supervisión indica la presencia de estos organismos en nuestra agua de origen y en nuestra agua acabada. Los métodos actuales de prueba no nos permiten determinar si los organismos están muertos o si son capaces de causar enfermedades. La ingesta de *Criptosporidio* puede causar criptosporidiosis, una infección abdominal. Los síntomas de la infección incluyen náuseas, diarrea y retortijones abdominales. La mayoría de los individuos sanos pueden superar la enfermedad en unas pocas semanas. Sin embargo, las personas inmunodeprimidas, los bebés, los niños pequeños y los ancianos corren un mayor riesgo de desarrollar enfermedades potencialmente mortales. Alentamos a los individuos inmunodeprimidos a consultar con su médico sobre las precauciones adecuadas que deben tomar para evitar infecciones. Se debe ingerir el *Criptosporidio* para que provoque la enfermedad, y puede propagarse a través de otros medios además del agua potable.

Norma de supervisión de contaminantes no regulados (UCMR) 4* – Exigido por la EPA

Contaminante (unidades)	Año de muestreo	Ubicación de la muestra	Resultado (Más alto)	Rango	
				Bajo	Alto
Bromuro (ppb)	2018	Agua sin tratar	40.8	23.2	40.8
Carbón orgánico total (ppm)	2018	Agua sin tratar	1.87	1.62	1.87
Manganeso (ppb)	2018	Punto de entrada al sistema de distribución	121.0	0.59	121.0
Ácido bromocloroacético (ppb)	2018	Sistema de distribución	4.93	2.53	4.93
Ácido bromodichloroacético (ppb)	2018	Sistema de distribución	3.31	1.42	3.31
Ácido clorodibromoacético (ppb)	2018	Sistema de distribución	1.34	0.35	1.34

* Los contaminantes no regulados son aquellos para los cuales la EPA no estableció estándares para el agua potable. El propósito de la norma de supervisión de los contaminantes no regulados es ayudar a la EPA a determinar la incidencia de los contaminantes no regulados en el agua potable y si se justifican futuras normativas. Esta recolección de muestras se efectúa una vez cada 5 años y la próxima ronda comenzará en 2023.

Supervisión adicional de otros contaminantes

Además de participar en la [Norma de supervisión de los contaminantes no regulados de la EPA](#), Charlotte Water estuvo trabajando con un laboratorio externo certificado para analizar las muestras de agua potable para más de 740 contaminantes no regulados.

Las siguientes tablas reflejan los resultados solo cuando se detecta un contaminante. Se puede encontrar una lista completa de todos los contaminantes no detectados en nuestro sitio web charlottewater.org

Tabla 1: Contaminantes regulados:

Los siguientes contaminantes están actualmente regulados por la EPA y por ello tienen MCL. Sin embargo, los métodos analíticos vigentes aprobados por la EPA para los contaminantes enumerados a continuación no tienen niveles de detección tan bajos como los que ofrece nuestro laboratorio externo. Por ello, la EPA considera no detectados a estos rastros de contaminantes.

Contaminante (unidades)	Resultado (Más alto)	MCL	Advertencia de Salud de la EPA (DWEL)
Atrazina (ppt)	7	3,000	700,000
Manganeso (ppb)	5	50*	1,600
Simazina (ppt)	19	4,000	700,000

Definiciones de la edición de 2018 de las tablas de Estándares de Agua Potable y Advertencias de Salud de la EPA:

MCL: nivel máximo de contaminante

Advertencia de salud (HA): una estimación de los niveles aceptables de una sustancia química en el agua potable en base a la información sobre los efectos en la salud. Una HA no es un estándar federal obligatorio, pero funciona como una orientación técnica para ayudar a los funcionarios federales, estatales y locales.

DWEL: nivel equivalente del agua potable (Drinking Water Equivalent Level). Un DWEL es un nivel de exposición de por vida al agua potable que asume el 100 % de exposición a ese medio. A este nivel no se esperaría que ocurran efectos adversos no carcinogénicos en la salud.

* Reglamentación secundaria de DW: directrices no obligatorias. Los contaminantes pueden causar efectos estéticos en el agua potable.

Tabla 2: Contaminantes no regulados por la EPA:

Contaminante (unidades)	Resultado (Más alto)	Advertencia de Salud de la EPA (se utiliza el DWEL a menos que se indique lo contrario)
1H-Benzotriazol (ppt)	14	
Acesulfamo-K (ppt)	35	
Boro (ppb)	30	7,000 ¹
Ácido bromocloroacético (ppb)	3.0	
Bromocloroacetnitrilo (ppb)	0.7	
Cafeína (ppt)	11	
Cromo, hexavalente (ppb)	0.08	
Dicloroacetnitrilo (ppb)	1.2	
Yodato (ppb)	8.4	
Iohexol (ppt)	24	
Meprobamato (ppt)	11	
Perclorato (ppb)	0.09	25 ³
Ácido perfluorohexanoico (PFHxA) (ppt)	2.6	
Perfluorooctanosulfonamida (PFOSA) (ppt)	1.8	
Ácido perfluorooctanosulfónico (PFOS) (ppt)	3.6	0.024
Ácido perfluorooctanoico (PFOA) (ppt)	1.9	0.004 ⁴
Ácido perfluoropentanoico (PFPeA) (ppt)	2.4	
Ácido salicílico (ppt)	540	
Estroncio (ppb)	37	20,000 ¹
Sucralosa (ppt)	940	

Definiciones de la edición de 2018 de las tablas de Estándares de Agua Potable y Advertencias de Salud de la EPA:

Advertencia de salud (HA): una estimación de los niveles aceptables de una sustancia química en el agua potable en base a la información sobre los efectos en la salud. Una HA no es un estándar federal obligatorio, pero funciona como una orientación técnica para ayudar a los funcionarios federales, estatales y locales.

¹ DWEL: nivel equivalente del agua potable (Drinking Water Equivalent Level). Un DWEL es un nivel de exposición de por vida al agua potable que asume el 100 % de exposición a ese medio. A este nivel no se esperaría que ocurran efectos adversos no carcinogénicos en la salud.

² Grupo de cáncer: una opinión cualitativa de ponderación de las pruebas sobre si es probable que un químico sea carcinógeno para humanos. Hay suficientes pruebas en animales pero no hay pruebas en humanos o las pruebas son insuficientes.

³ Valor subcrónico para mujeres embarazadas.

⁴ HA de por vida: la concentración de un químico en el agua potable que no se espera que provoque ningún efecto adverso no carcinogénico durante una exposición de por vida, con la incorporación de un factor RSC de información específica de un contaminante en el agua potable o una exposición total predeterminada del 20 % a todas las fuentes. La HA de por vida se basa en la exposición de un adulto que pesa 70 kg y consume 2 litros de agua por día. Para las HA de por vida desarrolladas para los contaminantes del agua potable antes del cambio de política de las HA de por vida para desarrollar HA de por vida para todos los contaminantes del agua potable más allá del estatus de carcinogenicidad en esta actualización de DWSHA, la HA de por vida para carcinógenos del grupo C, como indican las directrices sobre el cáncer de 1986, incluye un factor de ajuste de incertidumbre de 10 para una posible carcinogenicidad.